

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 2 di 20

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-fenossietanolo
 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one
 octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]
 2-metilisotiazol-3(2H)-one

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:**Indicazioni di pericolo**

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
 P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
 P273 Non disperdere nell'ambiente.
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
 P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
 P333+P317 In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.
 Non disperdere il prodotto nel suolo.
 Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 3 di 20

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
122-99-6	2-fenossietanolo			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68608-26-4	Sodium sulphonate			1 - < 5 %
	271-781-5			
	Eye Irrit. 2; H319			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			2,5 - < 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butilene			< 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one			< 0,25 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
26530-20-1	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]			< 0,025 %
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one			< 0,05 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 4 di 20

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
122-99-6	204-589-7	2-fenossietanolo	5 - < 10 %
		dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: ATE 1394 mg/kg	
68608-26-4	271-781-5	Sodium sulphonate	1 - < 5 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
68920-66-1	500-236-9	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	2,5 - < 5 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butilene	< 5 %
		dermico: DL50 = 4120 mg/kg; per via orale: DL50 = 5660 mg/kg	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	< 0,25 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
26530-20-1	247-761-7	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]	< 0,025 %
		per inalazione: ATE 0,27 mg/l (polveri o nebbie); dermico: ATE 311 mg/kg; per via orale: ATE 125 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=100 Aquatic Chronic 1; H410: M=100	
2682-20-4	220-239-6	2-metilisotiazol-3(2H)-one	< 0,05 %
		per inalazione: ATE = 0,5 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 0,05 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = 242 mg/kg; per via orale: DL50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Ulteriori dati

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 5 di 20

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Sabbia. Acqua schizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio Anidride solforosa (SO₂). Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Sezione 12: Informazioni ecologiche

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 6 di 20

tabacco sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
112-34-5	2-(2-Butossietossi)etanolo	10	67,5		8 ore	D.lgs.81/08
		15	101,2		Breve termine	D.lgs.81/08
112-34-5	Diethylene glycol monobutyl ether (inhalable fraction and vapor)	10			TWA (8 h)	ACGIH-2023

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 7 di 20

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
122-99-6	2-fenossietanolo		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,7 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,41 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	2,41 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	10,42 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	9,23 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	per via orale	sistemico	9,23 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	20,83 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	5,7 mg/m ³
68608-26-4	Sodium sulphonate		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,66 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	3,33 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,33 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1,667 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,833 mg/kg pc/giorno
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated		
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	87 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1250 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	25 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	2080 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	294 mg/m ³
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; diilene-glicol(mono)butilene		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	67,5 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	101,2 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	6,25 mg/kg pc/giorno
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	6,81 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,966 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,2 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,345 mg/kg pc/giorno
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,021 mg/m ³

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 8 di 20

Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	0,043 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,021 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	locale	0,043 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,027 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	per via orale	sistemico	0,053 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 9 di 20

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico		Valore
Compartimento ambientale			
122-99-6	2-fenossietanolo		
Acqua dolce			0,943 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)			3,44 mg/l
Acqua di mare			0,094 mg/l
Sedimento d'acqua dolce			7,237 mg/kg
Sedimento marino			0,724 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue			36 mg/l
Suolo			1,31 mg/kg
68608-26-4	Sodium sulphonate		
Acqua dolce			1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)			10 mg/l
Acqua di mare			1 mg/l
Sedimento d'acqua dolce			723500000 mg/kg
Sedimento marino			723500000 mg/kg
Avvelenamento secondario			16,667 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue			100 mg/l
Suolo			868700000 mg/kg
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated		
Acqua dolce			0,007 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)			0,1 mg/l
Acqua di mare			0,001 mg/l
Sedimento d'acqua dolce			22,79 mg/kg
Sedimento marino			2,28 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue			10000 mg/l
Suolo			1 mg/kg
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene-glicol(mono)butilene		
Acqua dolce			1,1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)			11 mg/l
Acqua di mare			0,11 mg/l
Sedimento d'acqua dolce			4,4 mg/kg
Sedimento marino			0,44 mg/kg
Avvelenamento secondario			56 mg/kg
Suolo			0,32 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one		
Acqua dolce			0,00403 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)			0,0011 mg/l
Acqua di mare			0,000403 mg/l
Sedimento d'acqua dolce			0,0499 mg/kg
Sedimento marino			0,00499 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue			1,03 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 10 di 20

Suolo	3 mg/kg
26530-20-1	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]
Acqua dolce	0,0022 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)	0,00122 mg/l
Acqua di mare	0,00022 mg/l
Sedimento d'acqua dolce	0,0475 mg/kg
Sedimento marino	0,00475 mg/kg
Suolo	0,0082 mg/kg
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one
Acqua dolce	0,00339 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)	0,00339 mg/l
Acqua di mare	0,00339 mg/l
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	0,23 mg/l
Suolo	0,047 mg/kg

Altre informazioni sugli valori limite

fonte:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN ISO 16321

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. maschera completa (DIN EN 136). Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 11 di 20

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	marrone
Odore:	di: olio minerale.
Soglia olfattiva:	non determinato

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	> 100 °C	
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile	
Inferiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile	
Superiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile	
Punto di infiammabilità:	> 100 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura di autoaccensione:	> 240 °C	
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile	
Valore pH (a 20 °C):	9,0	4% - DIN 51369
Viscosità / cinematica: (a 20 °C)	300 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
Idrosolubilità:	molto solubile.	
Solubilità in altri solventi Nessun dato disponibile		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile	
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile	
Densità (a 15 °C):	0,974 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Densità di vapore relativa:	Nessun dato disponibile	
Caratteristiche delle particelle:	Nessun dato disponibile	

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive Nessun dato disponibile	
Temperatura di autoaccensione Solido:	Nessun dato disponibile
Gas:	Nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti Nessun dato disponibile	

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
Punto di scorrimento:	Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 12 di 20

10.4. Condizioni da evitare

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : Agente ossidante, forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosiIn caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio Anidride solforosa (SO₂). Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 13 di 20

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
122-99-6	2-fenossietanolo				
	orale	ATE 1394 mg/kg			
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio		
68608-26-4	Sodium sulphonate				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1981)	OECD Guideline 402
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated				
	orale	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	OECD Guideline 402
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene-glicol(mono)butilene				
	orale	DL50 5660 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 4120 mg/kg	Coniglio		
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one				
	orale	DL50 670 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1994)	OECD Guideline 402
26530-20-1	octililnone (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]				
	orale	ATE 125 mg/kg			
	cutanea	ATE 311 mg/kg			
	inalazione polvere/nebbia	ATE 0,27 mg/l			
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one				
	orale	DL50 120 mg/kg	Ratto	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	cutanea	DL50 242 mg/kg	Ratto	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	inalazione vapore	ATE 0,5 mg/l			
	inalazione polvere/nebbia	ATE 0,05 mg/l			

Irritazione e corrosività

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one; octililnone (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]; 2-metilisotiazol-3(2H)-one)

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 14 di 20

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Miscela non sottoposta a test.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 15 di 20

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
122-99-6	2-fenossietanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna		
68608-26-4	Sodium sulphonate					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 108 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (2008)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	other: EU-Guideline 92/69/EWG
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,16 mg/l	10 d	Pimephales promelas	Study report (1995)	The effect of the test substance on surv
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,77 mg/l	21 d	Daphnia magna	Publication (1999)	other: USEPA-TSCA
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene glicol(mono)butilene					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 ca. 16,7 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,15 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 2,94 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Tossicità acuta batterica	EC50 13 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
26530-20-1	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 0,122 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,15 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 0,181 mg/l	48 h	Daphnia sp.	Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 4,77 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 16 di 20

	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Tossicità acuta batterica	EC50)	41 mg/l (3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Miscela non sottoposta a test.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
122-99-6	2-fenossietanolo	1,16
68608-26-4	Sodium sulphonate	18,05
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	ca. 7,19
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	0,56 (25°C)
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	0,63
26530-20-1	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]	2,61
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one	-0,486

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	387,5	Pimephales promelas	Publication (2000)
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
26530-20-1	octilione (ISO); 2-ottil-2H-isotiazol-3-one; [OIT]	1,284	fish unspecified	Study report (2018)
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

12.4. Mobilità nel suolo

Difficilmente eliminabile dall'acqua.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 17 di 20

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

120107 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni); rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di** -**trasporto:****14.3. Classi di pericolo connesso al** -**trasporto:****14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di** -**trasporto:****14.3. Classi di pericolo connesso al** -**trasporto:****14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di** -**trasporto:****14.3. Classi di pericolo connesso al** -**trasporto:****14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di** -**trasporto:****14.3. Classi di pericolo connesso al** -**trasporto:****14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Se non diversamente specificato, è necessario seguire le misure generali per un trasporto sicuro.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 18 di 20

Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 55, Iscrizione 75

Ulteriori dati

Scheda di sicurezza ai sensi del Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), (UE) 2020/878

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:

3,4,5,6,7,8,9,10,12.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 19 di 20

Abbreviazioni ed acronimi

Acute Tox: Tossicità acuta

Skin Corr: Corrosione cutanea

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Dam: Lesioni oculari gravi

Eye Irrit: Irritazione oculare

Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea

STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Aquatic Acute: Pericolo acuto per l'ambiente acquatico

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n;o;s; - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Dam. 1; H318	Metodo di calcolo
Skin Sens. 1; H317	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Data di revisione: 13.01.2025

N. del materiale: 770046

Pagina 20 di 20

H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.

Ulteriori dati

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)